

Distr.: General  
20 November 2015  
Arabic  
Original: Spanish

الجمعية العامة



الدورة السبعون

البند ٤٣ من جدول الأعمال

الحالة في أمريكا الوسطى: التقدم المحرز

في تشكيل منطقة سلام وحرية

وديمقراطية وتنمية

رسالة مؤرخة ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥ موجهة إلى الأمين العام من القائم  
بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لنيكاراغوا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم طيه، للعلم، البيان الرسمي لحكومة المصالحة والوحدة الوطنية  
في جمهورية نيكاراغوا بشأن الأحداث الخطيرة التي وقعت على حدودنا الجنوبية مع  
كوستاريكا (انظر المرفق).

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق  
الدورة السبعين للجمعية العامة في إطار البند ٤٣ من جدول الأعمال.

(توقيع) خايمي هرميدا كاستيو

القائم بالأعمال بالنيابة



الرجاء إعادة استعمال الورق

271115 251115 15-20500 (A)



مرفق الرسالة المؤرخة ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥ الموجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لنيكاراغوا لدى الأمم المتحدة

## بيان

إن حكومة المصالحة والوحدة الوطنية في جمهورية نيكاراغوا تدين أمام المجتمع الدولي الأحداث الخطيرة التي تشكل انتهاكا لإقليمنا الوطني وأدت إلى دخول الآلاف من المهاجرين الكوبيين غير القانونيين عنوة إلى بلدنا.

وقد قامت حكومة كوستاريكا، عن قصد وعلى نحو غير مسؤول، بإرسال الآلاف من المواطنين الكوبيين الذين كانوا يوجدون على أراضيها إلى المراكز الحدودية الجنوبية لنيكاراغوا، وهي لا تزال تقوم بذلك.

ونحن نشجب بقوة قيام حكومة كوستاريكا بانتهاك سيادتنا الوطنية، وخرق التزاماتها باعتبارها من الدول الأطراف في الآليات الدولية التي اتفق بموجبها على احترام الحدود السيادية وحقوق المهاجرين من بلد إلى آخر، لا سيما في هذا العصر الذي يشهد تنقل البشر باستمرار.

ونحن نحمل حكومة كوستاريكا مسؤولية اندلاع أزمة إنسانية ترتبت عليها عواقب وخيمة في منطقتنا.

ولن تتسامح حكومة نيكاراغوا مع الأفعال التي تشكل انتهاكا لأمنها السيادي وخطرا عليه، سواء تعلق الأمر بالمس بسلامتها الإقليمية أو الإخلال بالاحترام الواجب لنظامها القانوني.

وتطالب حكومة نيكاراغوا المنظمات الدولية المعنية بالاستجابة على وجه السرعة لهذه الشكوى، فضلا عن الأزمة الخطيرة التي أثارها تصرفات حكومة كوستاريكا اللامسؤولة، التي انتهكت بها الاتفاقات والحدود والحقوق.

ماناغوا، ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥  
حكومة المصالحة والوحدة الوطنية